

Adult ADHD Self-Report Scale-V1.1 (ASRS-V1.1)
Symptoms Checklist
from WHO Composite International Diagnostic Interview

© World Health Organization 2010

All rights reserved. Based on the Composite International Diagnostic Interview © 2001 World Health Organization. All rights reserved. Used with permission. Requests for permission to reproduce or translate—whether for sale or for noncommercial distribution—should be addressed to Professor Ronald Kessler, PhD, Department of Health Care Policy, Harvard Medical School, (fax: +011 617-432-3588; email: ronkadm@hcp.med.harvard.edu).

Acknowledgements

Translation of this document was performed on behalf of the World Health Organization Composite International Diagnostic Interview Advisory Committee by Ji-Hae Kim, PhD, and Yoo Sook Joung, MD, PhD, of the Sungkyunkwan University, School of Medicine, Samsung Medical Center, Seoul, Korea.

성인용 ADHD 자기-보고 척도(ASRS-v1.1) 증상 체크리스트 지시문

이 질문지는 임상가와 환자 사이의 원활한 의사소통과 주의력 결핍-과잉행동장애 (ADHD)의 확진을 돕기 위해 개발되었습니다.

개요: 본 증상체크리스트는 DSM-IV-TR의 18개ADHD진단척도로 구성되어 있습니다. 이들 18 문항 중 6문항이 ADHD 증상을 가장 잘 예측하는 문항으로 확인되었습니다. 성인용 ADHD 자기-보고 척도(ASRS v1.1)의 선별검사(screener) 및 증상 체크리스트 파트 A는 이 6문항을 기초로 제작되었습니다. 증상 체크리스트 파트B 는 나머지 12개 문항으로 구성되어 있습니다.

지시

증상

1. 증상 체크리스트 파트 A 및 파트 B 의 모든 문항에 대해, 각 증상이 나타나는 빈도 중 환자의 상태와 가장 유사한 것을 골라 네모 칸에 X 표시를 하도록 환자에게 지시하십시오.
2. 파트 A 를 채점하십시오. 파트 A 에서 검게 칠해진 부분에 표시한 문항수가 4 개 이상이면 성인 ADHD 일 가능성이 매우 높으며, 추가적인 평가가 필요합니다.
3. 파트 B 점수는 환자 증상에 대한 추가 단서를 제공해 주며, 좀 더 정밀한 탐색을 가능하게 해줍니다. 특히 검게 칠한 부분에 표시가 되었을 경우에는 주의 깊게 살펴 보아야 합니다. 빈도에 근거한 반응은 특정 문항의 경우 민감도가 더 높을 수 있습니다. 파트 B 의 12문항은 합계 점수가 별 의미 없으며, 진단 가능성과도 무관합니다. ADHD 를 가장 잘 예측해 주는 것은 파트 A 의 6 문항이며, 따라서 선별도구로 사용하기에 제일 적합합니다.

손상

1. 환자와 함께 증상 체크리스트 전체를 검토한 후 증상과 관련되어 나타나는 손상의 수준을 평가하십시오.
2. 이때 직장 및 학교 상황, 사회적 상황 그리고 가정 상황 등을 고려하십시오

3. 증상빈도는 증상의 심각도와 관련되어 있는 경우가 많으므로, 증상 체크리스트가 손상의 정도를 평가하는데도 도움이 될 수 있습니다. 만일 환자에게 빈번히 나타나는 증상들이 있다면, 그 증상들이 업무능력이나 가사 활동, 혹은 배우자나 주위 사람들과 지내는데 어떤 영향을 미치고 있는지 설명하도록 환자에게 요청할 수 있습니다.

개인사

1. 이러한 증상이나 유사 증상들이 어린 시절에도 있었는지 확인하십시오. 소아 ADHD환자로 공식 진단받은 바가 없다 하더라도 성인 ADHD로 진단하는데 문제가 없습니다. 환자의 개인사를 평가하는 과정에서 주의력이나 자기통제의 문제가 어려서부터, 그리고 오랜 기간 지속되어 왔다는 증거를 찾아보십시오. 일부 중요한 증상들은 아동기부터 나타나야 하지만, 모든 증상이 다 나타날 필요는 없습니다.

성인 ADHD 자가 보고 척도(ASRS-V1.1) 증상 체크리스트

	환자 이름	오늘의 날짜				
		전혀 그렇지 않다	거의 그렇지 않다 (드물게 그렇다)	약간 혹은 가끔 그렇다	자주 그렇다	매우 자주 그렇다
	아래의 질문을 읽고 오른 쪽의 평가 기준에 맞춰 답하십시오.. 질문에 답하실 때에는, 지난 6개월 동안 귀하가 어떻게 느끼고 행동하였는지를 가장 잘 설명하는 칸에 X표 하십시오.					
1	어떤 일의 어려운 부분은 끝내 놓고, 그 일을 마무리를 짓지 못해 곤란을 겪은 적이 있습니까?					
2	체계가 필요한 일을 해야 할 때 순서대로 진행하기 어려운 경우가 있습니까??					
3	약속이나 해야 할 일을 잊어버려 곤란을 겪은 적이 있습니까?					
4	골치 아픈 일은 피하거나 미루는 경우가 있습니까?					
5	오래 앉아 있을 때, 손을 만지작거리거나 발을 꼬지락거리는 경우가 있습니까?					
6	마치 모터가 달린 것처럼, 과도하게 혹은 멈출 수 없이 활동을 하는 경우가 있습니까?					
파트 A						
7	지루하고 어려운 일을 할 때, 부주의해서 실수를 하는 경우가 있습니까?					
8	지루하고 반복적인 일을 할 때, 주의 집중이 힘든 경우가 있습니까?					
9	대화 중, 특히 상대방이 당신에게 직접적으로 말하고 있을 때에도, 집중하기 힘든 경우가 있습니까?					
10	집이나 직장에서 물건을 엉뚱한 곳에 두거나 어디에 두었는지 찾기 어려운 경우가 있습니까?					
11	주변에서 벌어지는 일이나 소음 때문에 주의가 산만해 지는 경우가 있습니까?					
12	회의나 다른 사회적 상황에서 계속 앉아 있어야 함에도 잠깐씩 자리를 뜨는 경우가 있습니까?					
13	안전부절 못하거나 조바심하는 경우가 있습니까?					
14	혼자 쉬고 있을 때, 긴장을 풀거나 마음을 편하게 갖기 어려운 경우가 있습니까?					

15	사회적 상황에서 나 혼자 말을 너무 많이 한다고 느끼는 경우가 있습니까?					
16	대화 도중 상대방이 말을 끝내기 전에 끼어들어 상대방의 말을 끊는 경우가 있습니까?					
17	차례를 지켜야 하는 상황에서 자신의 차례를 기다리는 것이 어려운 경우가 있습니까?					
18	다른 사람이 바쁘게 일할 때, 방해되는 행동을 하는 경우가 있습니까?					
파트 B						

The Value of Screening for Adults With ADHD 성인 ADHD환자에서 선별 검사의 중요성

연구에 의하면 ADHD 증상은 성인기까지 지속될 수 있으며, 환자의 대인 관계나, 직장생활, 그리고 개인적 안전에까지 심각한 영향을 미칠 수 있습니다.¹⁻⁴ 또한 성인 ADHD는 간과되기 쉬우므로 환자들이 적절한 치료를 받지 못하는 경우가 많고, 그 결과 자신의 잠재능력을 충분히 발휘하지 못하게 됩니다. 하지만 문제는 이 병이, 특히 성인의 경우에는, 진단하기 어렵다는 것입니다.

성인용 ADHD 자기-보고 척도(ASRS-v1.1) 증상 체크리스트는 세계보건기구(WHO)와 아래에 언급한 정신과 의사, 연구자들로 구성된 성인 ADHD 워크그룹의 공동 작업으로 개발되었습니다.

Lenard Adler, MD
Associate Professor of Psychiatry and
Neurology
New York University Medical School

Ronald C. Kessler, PhD
Professor, Department of Health Care
Policy
Harvard Medical School

Thomas Spencer, MD
Associate Professor of
Psychiatry
Harvard Medical School

건강 관리 전문가들은 성인 환자에서 ADHD 를 선별하는 도구로서 ASRS v1.1 를 사용할 수 있습니다. 이 선별과정을 통해 좀 더 심층적인 임상 면접이 필요한지 여부도 알 수 있을 것입니다. ASRS v1.1 의 문항들은 DSM-IV 진단기준들과 일치하며, 성인에게 발현되는 ADHD 증상이 무엇인지 보여줍니다. 또한 문항의 내용은 DSM-IV 가 정확한 진단을 위하여 증상, 손상, 그리고 개인사를 중시함을 반영하고 있습니다.

체크리스트는 끝마치는 데 약 5 분이 걸리며, 진단 과정에 결정적 도움을 줄 수 있는 정보를 제공해 줄 수 있습니다.

References:

1. Schweitzer JB, et al. Med Clin North Am. 2001;85(3):10-II, 757-777.
2. Barkley RA. Attention Deficit Hyperactivity Disorder: A Handbook for Diagnosis and Treatment. 2nd ed. 1998.
3. Biederman J, et al. Am J Psychiatry, 1993;150:1792-1798.
4. American Psychiatric Association: Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders, Fourth Edition, Text Revision. Washington, DC, American Psychiatric Association. 2000: 85-93.